

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>
1.5			Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>
2.2a	COMUNICARE AUDIOVIZUALĂ: SCENARISTICĂ, PUBLICITATE, MEDIA. LICENȚIAT ÎN ARTELE FILMULUI <i>AUDIOVISUAL COMMUNICATION: SCRIPTWRITING, ADVERTISING, MEDIA. BACHELOR IN CINEMA ARTS</i>
2.2b	Domeniul de studii <i>Field of study</i>
2.3a	Programul de studii <i>Programme of study</i>
2.3b	CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (COMUNICARE AUDIOVIZUALĂ: SCENARISTICĂ, PUBLICITATE, MEDIA) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) <i>CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (AUDIOVISUAL COMMUNICATION: SCRIPTWRITING, ADVERTISING, MEDIA) (IN HUNGARIAN)</i>
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>
2.4b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
2.5	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>
	MAGHIARĂ HUNGARIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.2

3 ani - 180 credite
3 years - 180 credits

3.3

Proba eliminatorie-admis/respins; Probe de specialitate - 80%; Media la bacalaureat - 20%
Pass/fail assessment; Specialized examination - 80%; Average grade at high school graduation examination - 20%

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

Cunoștințe :

Absolventul cunoaște echipamentele audiovizuale.
Absolventul are cunoștințe de fotografie.
Absolventul cunoaște procesul de producție al unui film.
Absolventul are cunoștințe cinematografice.
Absolventul cunoaște stiluri regizorale proprii.
Absolventul cunoaște specificații TIC privind software.
Absolventul cunoaște fluxul de lucru bazat pe fișiere.
Absolventul cunoaște tehnici de contabilitate.
Absolventul cunoaște informații despre produs.
Absolventul cunoaște legislație privind drepturile de autor.
Absolventul cunoaște tehnici publicitare.
Absolventul cunoaște tipuri de mass-media.

Knowledge

The graduate knows the audiovisual equipment.
The graduate knows the production process of a film.
The graduate has cinematographic knowledge.
The graduate knows directorial styles.
The graduate knows the ICT specifications for the software.
The graduate knows the file-based workflow.
The graduate knows accounting techniques.
The graduate knows the product information.
The graduate is aware of copyright law.
The graduate knows advertising techniques.
The graduate knows the types of media.

Aptitudini și competențe

Absolventul analizează un scenariu.
Absolventul dezvoltă idei creative
Absolventul finalizează proiectul respectând bugetul
Absolventul lucrează cu echipa de montaj
Absolventul lucrează cu echipa de pre-producție
Absolventul se adaptează în funcție de tipul de mass-media
Absolventul se consultă cu directorul de producție
Absolventul studiază surse media
Absolventul citește scenarii
Absolventul supervizează pregătirea, actualizarea și distribuirea scenariului
Absolventul analizează necesitatea unor resurse tehnice
Absolventul caută în baze de date
Absolventul se consultă cu producătorul
Absolventul vizionează scene
Absolventul arhivează documentația referitoare la produsul artistic
Absolventul monitorizează costurile de producție
Absolventul verifică calendarul de producție
Absolventul calculează costurile de producție
Absolventul înțelege limitele bugetare
Absolventul relatează o întâmplare
Absolventul aplică reguli de gramatică și ortografie
Absolventul creează anunțuri publicitare
Absolventul identifică nevoile clienților
Absolventul organizează sesiuni de brainstorming
Absolventul respectă documentul informativ transmis de client
Absolventul scrie cu respectarea termenului-limită
Absolventul îndeplinește așteptările publicului-țintă
Absolventul analizează tendințele culturale
Absolventul analizează tendințele de cumpărare
Absolventul aplică tehnici de tehnoredactare computerizată
Absolventul coordonează campanii publicitare
Absolventul efectuează cercetare de piață
Absolventul efectuează studii privind canalele media
Absolventul elaborează strategia mediatică
Absolventul evaluează campaniile publicitare
Absolventul gestionează bugete
Absolventul pune în pagină conținut digital scris
Absolventul reevaluează creațiile literare în funcție de feedback
Absolventul verifică text

Responsabilitate și autonomie

Absolventul respectă planul de lucru
Absolventul găsește soluții pentru probleme
Absolventul utilizează documentație tehnică
Absolventul ține pasul cu noile tendințe
Absolventul respectă termenele
Absolventul face prezentări în direct

Skills and competencies

The graduate analyzes a scenario.
 The graduate develops creative ideas
 The graduate completes the project within the budget
 The graduate adapts according to the type of media.
 The graduate consults with the production manager.
 The graduate studies media sources.
 The graduate translates artistic concepts into technical concepts.
 The graduate adapts a scenario.
 The graduate reads the scripts.
 The graduate works with playwrights
 The graduate analyzes the need for technical resources
 The graduate checks the media resources
 The graduate searches the databases
 The graduate follows the instructions of the artistic director
 The graduate consults with the producer
 The graduate monitors the production costs
 The graduate understands the budgetary limits
 The graduate tells a story
 The graduate applies grammar and spelling rules
 The graduate creates advertisements
 The graduate identifies the needs of the customers
 The graduate organizes brainstorming sessions
 The graduate respects the informative document sent by the client
 The graduate writes in compliance with the deadline
 The graduate meets the expectations of the target audience
 The graduate analyzes cultural trends
 The graduate analyzes the buying trends
 The graduate applies computer typing techniques
 The graduate coordinates advertising campaigns
 The graduate conducts market research
 The graduate conducts studies on media channels
 The graduate elaborates the media strategy
 The graduate evaluates the advertising campaigns
 The graduate manages budgets
 The graduate puts digital written content on the page
 The graduate re-evaluates literary creations based on feedback
 The graduate checks the text

Responsibility and autonomy

The graduate follows the work plan
 The graduate finds solutions to problems
 The graduate keeps up with the new trends
 The graduate meets the deadlines
 The graduate makes live presentations

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
 (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
 (according to Faculty Student Records, volume no. / year

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2019 - 2020) 1 st year of study (2019 - 2020 academic year)							
1	Introducere în limbajul vizual Introduction to Visual Language	28C	14S; 14LP	7	-	5	-
2	Teoria comunicării Communication Theory	28C	28S	7	-	5	-
3	Fotografie (1) Photography (1)	14C	28LP	10	-	4	-
4	Introducere în limbajul cinematografic Introduction to Cinematic Language	28C	14S; 14LP	10	-	6	-
5	Tehnici digitale: editare non-liniară Digital Technologies: Non-Linear editing	28C	28LP	9	-	5	-
6	Utilizarea echipamentelor audiovizuale Audiovisual Equipment Usage	28C	28LP	9	-	5	-
	Educație fizică 1 Physical Education 1	-	28S	Admis Passed	-	2	-
8	Fundamentele scenariului de film și televiziune Fundamentals of Editing for film and Television	14C	28LP	-	10	-	4
9	Bazele sunetului de film și TV The Basic of Sound for Film and Television	14C	28LP	-	10	-	4
10	Bazele imaginii de film și TV The Basic of Photography for Film and Television	14C	28LP	-	10	-	4

11	Fotografie (2) <i>Photography (2)</i>	28C	42LP; 14P	-	10	-	6
12	Fundamentele montajului de film și televiziune <i>Fundamentals of Editing for film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
13	Istoria filmului și a televiziunii <i>History of Film and Television</i>	28C	28S	-	9	-	5
14	Educație fizică 2 <i>Physical Education 2</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
15	Stagiu de practică (1) <i>Internship (1)</i>			50 ore			3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,25		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64			
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) <i>2nd year of study (2020 - 2021 academic year)</i>							
1	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	10	-	3	-
2	Estetica filmului <i>Film Aesthetics</i>	28C	14S	8	-	5	-
3	Teoria și practica mass-media <i>Mass Media Theory and Practice</i>	28C	28LP	10	-	6	-
4	Producție audiovizuală (1): Non-ficțiune <i>Audiovisual production (1): Non-fiction</i>	28C	28LP	10	-	6	-
5	Teoria filmului – Filmologie (1) <i>Film Theory – Film studies (1)</i>	28C	14S	10	-	4	-
6	Formate media <i>Media formats</i>	14C	14LP	10	-	3	-
7	Preproducție de film / Experiment vizual în filmul scurt <i>Film Pre-production / Visual Experiment in the Short Film</i>	28C	28LP	9	-	3	-
7	Sociologie cinematografică - curs opțional <i>Sociology of Film - Elective Course</i>	28C	28LP	9	-	3	-
8	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	-	10	-	3
9	Analiza imaginii <i>Image Analysis</i>	28C	14S	-	10	-	4
10	Producție audiovizuală (3): Programe audiovizuale <i>Audiovisual production (3): Advertising</i>	28C	28LP				6
11	Structuri narative în film <i>Narrative structures in film</i>	28C	14S; 28LP	-	10	-	4
12	Teoria filmului - Filmologie (2) <i>Film theory – Film studies (2)</i>	28C	28LP	-	10	-	4
13	Filmul și industriile creative <i>Film and Creative Industries</i>						4
14	Stagiu de practică (2) <i>Internship (2)</i>	-	50 ore	-	10	-	3
15	Filmul și industriile creative - curs opțional <i>Film and Creative Industries - Elective Course</i>	14C	28LP	-	10	-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,78		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 66			
Anul III (anul universitar 2021 - 2022) <i>3rd year of study (2021 - 2022 academic year)</i>							
1	Elaborarea lucrării de diplomă <i>Elaboration of the BA Thesis</i>	28C	14LP	10	-	5	-
2	Istoria filmului românesc contemporan <i>The history of contemporary Romanian film</i>	28C	28S	10	-	5	-
3	Producție audiovizuală (5): Filmul documentar <i>Audiovisual production (5): Documentary film</i>	28C	28LP	9	-	4	-
4	Teleplay <i>Teleplay</i>						-
5	Scenaristică pentru televiziune <i>Scriptwriting for TV</i>	14C	28LP	10	-	4	-
6	Mass-media și politica - curs opțional <i>Mass-Media and politics - Elective Course</i>	28C	28S	10	-	4	-
7	Etică și legislație în audiovizual <i>Ethics and Legislation on Audiovisual Media</i>	28C	28S	-	9	-	6
8	Cultură și antropologie vizuală <i>Culture and Visual Antropology</i>	14C	42LP	-	10	-	5
9	Marketing și management în audiovizual <i>Marketing and Management on Audiovisual Media</i>	28C	28LP	-	10	-	6

10	Producția proiectului de licență <i>BA professional project production</i>	14C	42LP; 14P	-	7	-	5
11	Stagiu de practică (3) <i>Internship (3)</i>	-	50 de ore	-	10	-	3
12	Școli de film – curs opțional <i>Film Schools – elective course</i>	28C	28S				5
13							
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		9,28	Total credite/Total ECTS/SECT <i>credits :</i> 60				

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
<i>Pass:</i>	<i>Overall average grade (credit-weighted average – if available):</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>
	9,45	190

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021-2022, domeniul de studii CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA, programul de studii CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (COMUNICARE AUDIOVIZUALĂ: SCENARISTICĂ, PUBLICITATE, MEDIA) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este 8,34, iar media maximă este 9,88, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study CINEMA AND MEDIA, study programme in CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (AUDIOVISUAL COMMUNICATION: SCRIPTWRITING, ADVERTISING, MEDIA) (IN HUNGARIAN), are: lowest average: 8.34 (out of 10) and highest average 9.88 (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Statutul profesional
Professional status

6.2

În funcție de aptitudini, creativitate și de interesul personal de cunoaștere, absolventul specializării Cinematografie, Fotografie, Media (Comunicare audiovizuală: scenaristică, publicitate, media) poate deveni:

Copywriter publicitate (cod COR: 265422)

Consultant artistic (cod COR: 265401)

Copywriter (cod COR: 265422)

Art Consultant (cod COR: 265401)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Liviu MALIȚA			Carmen-Ioana SUMA	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____ / _____ Acest document conține un număr de 11 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

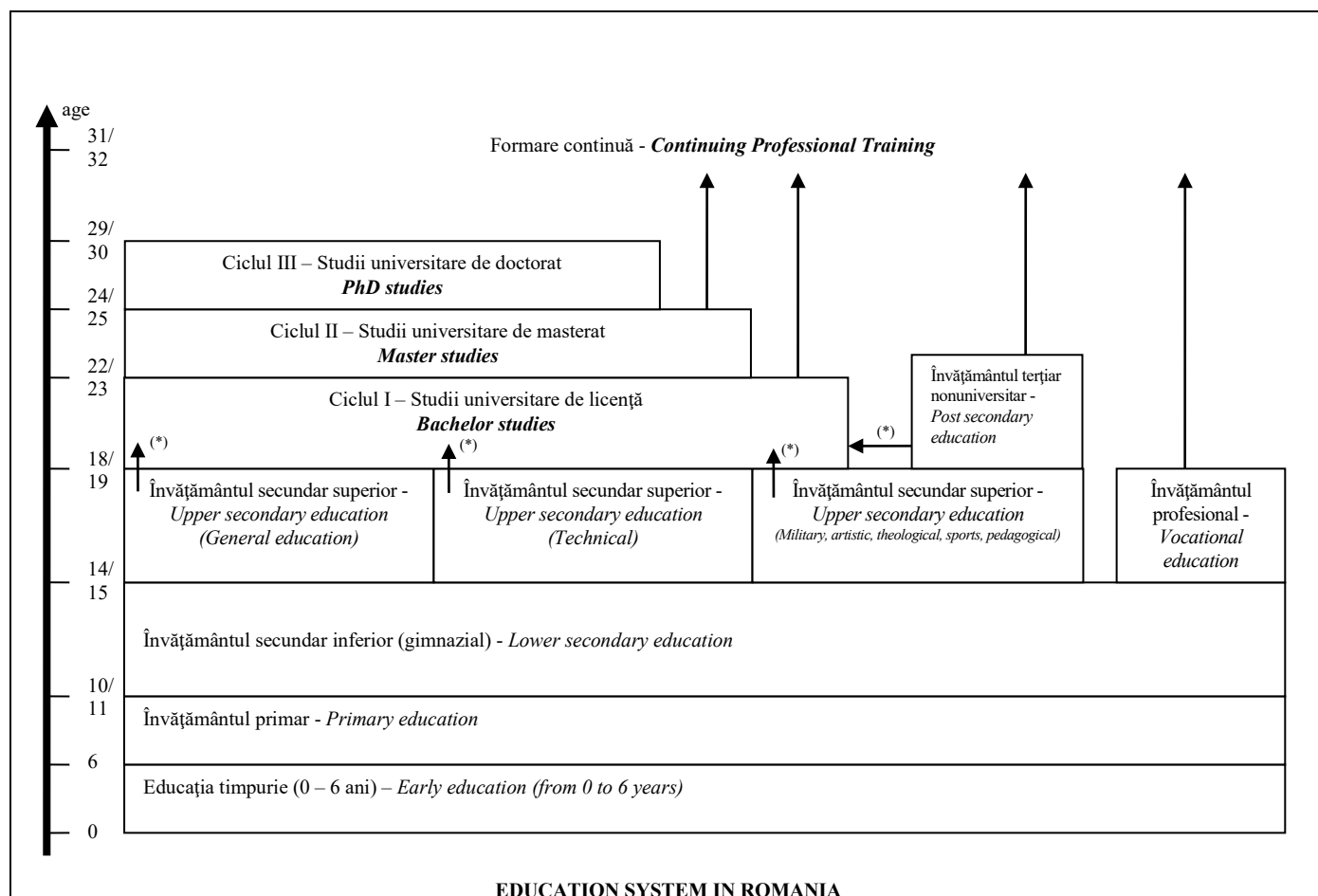
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

* În conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 692/05.09.2018, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 786/13.09.2018, Facultatea de Teatru și Televiziune și-a schimbat denumirea în Facultatea de Teatru și Film

* According to the Government Decision no. 692/05.09.2018, published in the Official Journal of Romania no. 786/13.09.2018, The Faculty of Theatre and Television has changed its name into the Faculty of Theatre and Film

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere Family name(s) at birth	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) after marriage (if applicable)
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)	1.2b	Prenumele First name(s)
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year/month/day)	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth
1.4	Numărul matricol Student enrolment number		Codul numeric personal (CNP) Personal identification number
		1.5	Anul înmatriculării Year of enrolment

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)		
2.1	IMAGINE DE FILM ȘI TV. LICENȚIAT ÎN ARTELE FILMULUI CINEMATOGRAPHY. BACHELOR IN CINEMA ARTS		
2.2a	Domeniul de studii Field of study	2.2b	Programul de studii Programme of study
2.2a	CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA CINEMA AND MEDIA	2.2b	CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (IMAGINE DE FILM ȘI TV) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (CINEMATOGRAPHY) (IN HUNGARIAN)
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor Faculty administering the final examination
2.3a	UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University	2.3b	FACULTATEA DE TEATRU ȘI FILM* FACULTY OF THEATRE AND FILM*
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) Faculty administering studies (if different from 2.3b)
2.4a		2.4b	
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination		
2.5	MAGHIARĂ HUNGARIAN		

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.2

3 ani - 180 credite
3 years - 180 credits

3.3

Proba eliminatorie - admis/respins; Probe de specialitate - 80%; Media la bacalaureat - 20%
Pass/fail assessment; Specialized examination - 80%; Average grade at high school graduation examination - 20%

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Cunoștințe:

cinematografie
echipamente audiovizuale
fotografie
procesul de producție a unui film
tehnici de iluminat
flux de lucru bazat pe fișiere
sisteme multimedia
specificații TIC privind software
tehnici de prelucrare fotografică
desen tehnic
stiluri regizorale proprii
cinematografie
reglementări privind sănătatea și siguranța
sisteme de iluminat artificial
procesul de producție al unui film.

Knowledge

4.2

cinema
audiovisual equipment
photography
film production process
lighting techniques
file-based workflow
multimedia systems
ICT software specifications
photographic processing techniques
technical drawing
own directorial styles
cinematography
health and safety regulations
artificial lighting systems
film production process

Aptitudini și competențe

analizează un scenariu
asigură calitatea vizuală a decorurilor
concepe iluminatul
dezvoltă idei creative
finalizează proiectul respectând bugetul
lucrează cu echipa de montaj
lucrează cu echipa de pre-producție
respectă planul de lucru
se adaptează în funcție de tipul de mass-media
se consultă cu directorul de producție
studiază surse media
supervizează echipa de filmare
supraveghează producția de sunet
transpune concepte artistice în concepte tehnice
vizionează scene
adaptează un scenariu
alegere unghiulația
citește scenarii
editează imagini video digitale
execută editare video
instalează camere
manevrează camera de luat vederi
utilizează documentație tehnică
utilizează software pentru design specializat
transpune concepte artistice în concepte tehnice
întocmește planul de lumini
găsește soluții pentru probleme
citește planuri de iluminat
supervizează echipa de lumini
concepe iluminatul
se consultă cu directorul de producție
colaborează în materie de costume și machiaj pentru spectacole
realizează storyboard-uri
montează echipamentele de iluminare
operează pupitrul de lumini
lucrează cu directorul de imagine
utilizează storyboard-uri
focalizează aparatura de iluminare
participă la repetiții
utilizează echipamente de iluminat

Responsabilitate și autonomie

lucrează cu echipa de filmare
anticipează și soluționează problemele tehnice cu echipamentul de iluminat
verifică resursele de materiale
gestionează stocurile de resurse tehnice
examinează nevoia de curent electric
supervizează echipamente
ține pasul cu noile tendințe

Skills and competencies

analyses a scenario
 ensures the visual quality of the sets
 designs the lighting
 develops creative ideas
 finalises the project within budget
 works with the editing team
 works with the pre-production team
 follows the work plan
 adapts according to the type of media
 consults with the production manager
 studies media sources
 supervises the film crew
 supervises sound production
 translates artistic concepts into technical concepts
 supervises scenes
 adapts a script
 choose the angle
 reads scripts
 edits digital video images
 performs video editing
 installs cameras
 operates camera
 uses technical documentation
 uses specialised design software
 translates artistic concepts into technical concepts
 draws up lighting plan
 finds solutions to problems
 reads lighting plans
 supervises the lighting team
 designs lighting
 consults with production manager
 collaborates on costumes and make-up for shows
 creates storyboards
 sets up lighting equipment
 operates the lighting desk
 works with the director of photography
 uses storyboards
 focuses lighting equipment
 participates in rehearsals
 uses lighting equipment

Responsibility and autonomy

works with the film crew
 anticipates and resolves technical problems with lighting equipment
 checks material resources
 manages stocks of technical resources
 examines the need for electricity
 supervises equipment
 keeps abreast of new trends

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained

(according to Faculty Student Records, volume no. / year)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	^{3y} Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2019 – 2020) <i>1st year of study (2019 - 2020 academic year)</i>							
1	Cultură și antropologie vizuală <i>Culture and Visual Anthropology</i>	28C	14S; 14LP	10	-	5	-
2	Teoria comunicării <i>Communication Theory</i>	28C	14S	10	-	4	-
3	Introducere în limbajul cinematografic <i>Introduction to Cinematic Language</i>	28C	14S	10	-	4	-
4	Fotografie (1) <i>Photography (1)</i>	28C	42LP	10	-	6	-
5	Comunicare nonverbală în audiovizual	28C	14S	9	-	4	-

L.S.

Non-verbal communication in audiovisual							
6	Utilizarea echipamentelor audiovizuale <i>Audiovisual Equipment Usage</i>	28C	42LP	10	-	4	-
7	Stagiu de practică (1) <i>Internship (1)</i>	-	50LP	9	-	3	-
8	Educație fizică 1 <i>Physical Education 1</i>	-	28S	Admis Passed	-	2	-
9	Fundamentele scenariului de film și televiziune <i>Fundamentals of Editing for film and Television</i>	28C	28S; 28LP	-	9	-	4
10	Bazele sunetului de film și TV <i>The Basic of Sound for Film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
11	Bazele imaginii de film și TV <i>The Basic of Photography for Film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
12	Fotografie (2) <i>Photography (2)</i>	28C	28LP	-	10	-	6
13	Fundamentele montajului de film și televiziune <i>Fundamentals of Editing for film and Television</i>	28C	28S	-	10	-	7
14	Istoria filmului și a televiziunii (1) <i>History of Film and Television (1)</i>	28C	14S	-	9	-	5
15	Educație fizică 2 <i>Physical Education 2</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
Promovat cu media : ⁴⁾		9,73		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64			
Pass, average grade per academic year							
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) <i>2nd year of study (2020 - 2021 academic year)</i>							
1	Estetica filmului <i>Film Aesthetics</i>	28C	28S	8	-	5	-
2	Etică și legislație în audiovizual <i>Ethics and Legislation on Audiovisual Media</i>	28C	14S; 14LP	9	-	5	-
3	Producție audiovizuală (1): Reportaj <i>Audiovisual production (1): Reportage</i>	28C	28LP	10	-	7	-
4	Imagine de film și TV <i>Film and television cinematography</i>	14C	14S; 28LP	9	-	5	-
5	Istoria filmului și a televiziunii (2) <i>History of Film and Television (2)</i>	28C	14S	9	-	4	-
6	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language - Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	8	-	3	-
7	Managementul producției de film - curs opțional <i>Film Production Management - Elective Course</i>	14C	28LP	10	-	4	-
8	Marketing și management în audiovizual <i>Marketing and Management on Audiovisual Media</i>	28C	14S	-	10	-	4
9	Scriere creativă <i>Creative Writing</i>	28C	28LP	-	9	-	5
10	Producție audiovizuală (2): Filmări complexe <i>Audiovisual Production (2): Complex Filming</i>	28C	28LP	-	10	-	6
11	Iluminare și exponometrie <i>Light and Exposure</i>	14C	28LP	-	10	-	4
12	Experiment vizual în filmul scurt <i>Visual Experiment in short Film</i>	28C	28LP	-	10	-	4
13	Stagiu de practică (2) <i>Internship (2)</i>	-	50LP	-	10	-	3
14	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	-	10	-	3
15	Programe audiovizuale – curs opțional <i>Audiovisual Programs – Elective Course</i>	14C	42LP	-	10	-	4
Promovat cu media : ⁴⁾		9,46		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 66			
Pass, average grade per academic year							
Anul III (anul universitar 2021 - 2022) <i>3rd year of study (2021 - 2022 academic year)</i>							
1	Teoria și practica mass-media <i>Mass Media Theory and Practice</i>	42C	42LP	10	-	6	-
2	Atelier de film <i>Film Workshop</i>	14C	14S; 14LP	9	-	5	-
3	Bazele elaborării documentarului. Imagine <i>Documentary Filmmaking Basics. Cinematography</i>	14C	28LP	9	-	4	-
4	Producție audiovizuală (3): Teleplay <i>Audiovisual Production (3): Teleplay</i>	28C	28LP	10	-	4	-
5	Efecte speciale <i>Special Effects</i>	14C	28LP	9	-	4	-
6	Stagiu de practică (3)	-	50LP	10	-	3	-

	<i>Internship (3)</i>						
7	Scriere publicitară – curs opțional <i>Copywriting – Elective Course</i>	14C	28LP	9	-	4	-
8	Scenografie de film și TV <i>Set Design for Film and Television</i>	28C	28S	-	7	-	6
9	Elaborarea lucrării de diplomă <i>Elaboration of the BA Thesis</i>	-	56LP	-	8	-	5
10	Teoria filmului/ Marketing și management în audiovizual <i>Film Theory/ Marketing and Management on Audiovisual Media</i>	28C	14LP	-	10	-	6
11	Postproducție: Imagine de film și TV <i>Postproduction: Film and television image</i>	14C	28LP	-	10	-	4
12	Noile media <i>New media</i>	14C	28S	-	10	-	4
13	Filmul publicitar – curs opțional <i>Advertising Filmmaking – Elective Course</i>	28C	28LP	-	8	-	6
Promovat cu media : ⁴⁾		9,10	Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				
Pass, average grade per academic year							

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits:
	9,43	190

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021-2022, domeniul de studii CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA, programul de studii CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (IMAGINE DE FILM ȘI TV) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este 7,97, iar media maximă este 9,65, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2021-2022, field of study CINEMA AND MEDIA, study programme in CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (FILM AND TV CINEMATOGRAPHY) (IN HUNGARIAN), are: lowest average: 7.97 (out of 10) and highest average 9.65 (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat
Master Studies

Statutul profesional
Professional status

În funcție de aptitudini, creativitate și de interesul personal de cunoaștere, absolventul specializării Cinematografie, Fotografie, Media (Imagine film și TV) poate deveni:

6.2

Regizor de imagine (cod ESCO: 2654.1.3)
 Regizor de lumini (cod ESCO: 2654.1.4)
 Director of photography (cod ESCO: 2654.1.3)
 Performance lighting director (cod ESCO: 2654.1.4)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Liviu MALIȚA			Carmen-Ioana SUMA	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____ / _____ Acest document conține un număr de 11 pagini. <i>This document consists of 11 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

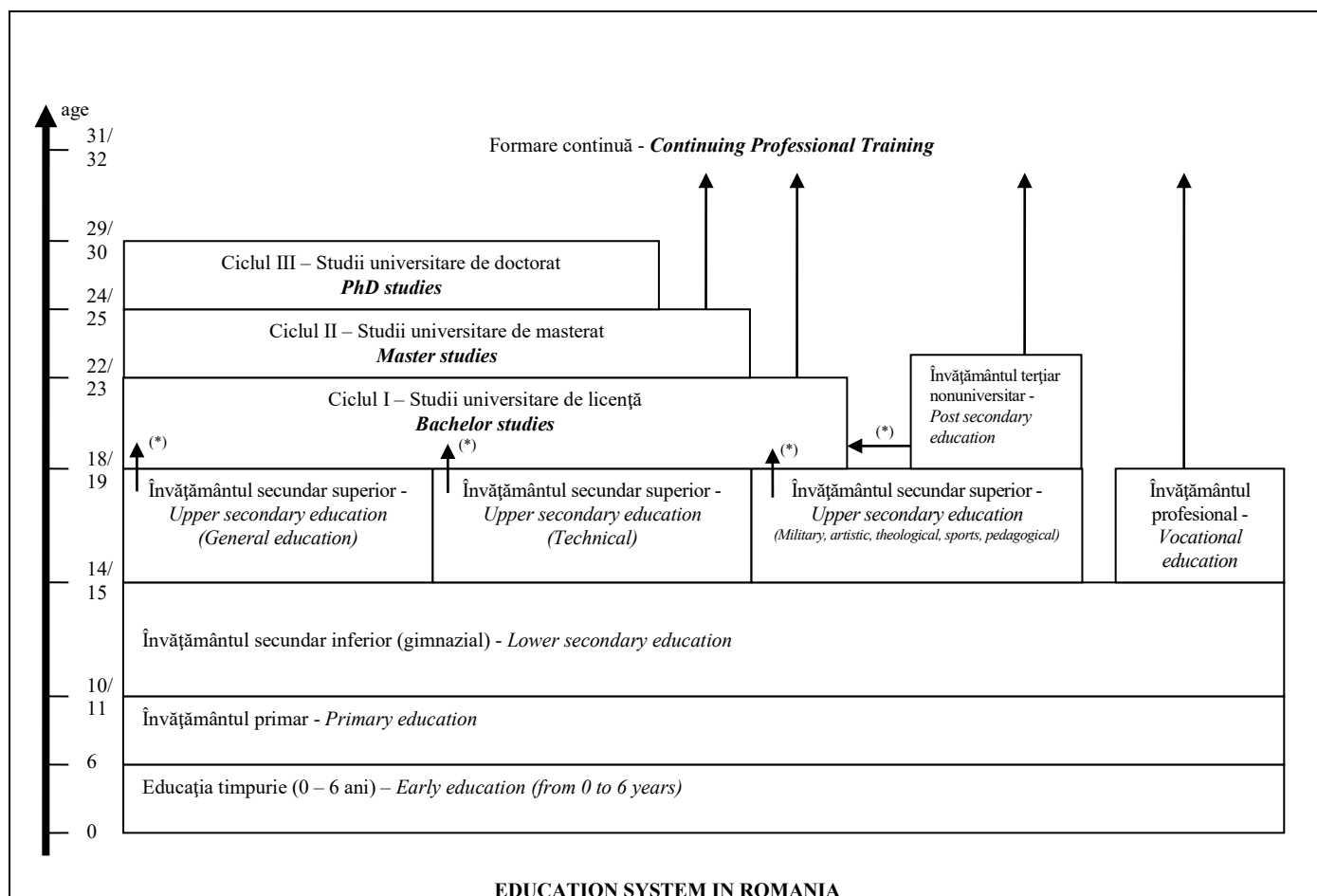
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

* În conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 692/05.09.2018, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 786/13.09.2018, Facultatea de Teatru și Televiziune și-a schimbat denumirea în Facultatea de Teatru și Film

* *According to the Government Decision no. 692/05.09.2018, published in the Official Journal of Romania no. 786/13.09.2018, The Faculty of Theatre and Television has changed its name into the Faculty of Theatre and Film*

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>
		1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
	IMAGINE DE FILM ȘI TV. LICENȚIAT ÎN ARTELE FILMULUI MULTIMEDIA: SOUND-EDITING. BACHELOR IN CINEMA ARTS			
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>	
	CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA CINEMA AND MEDIA		CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (MULTIMEDIA: SUNET-MONTAJ) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (MULTIMEDIA: SOUND-EDITING) (IN HUNGARIAN)	
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
	UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University			FACULTATEA DE TEATRU ȘI FILM* FACULTY OF THEATRE AND FILM
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
	MAGHIARĂ HUNGARIAN			

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1	Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor) <i>Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)</i>	3.2	3 ani - 180 credite 3 years - 180 credits
3.3	Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i> Proba eliminatorie - admis/respins; Probe de specialitate - 80%; Media la bacalaureat - 20% <i>Pass/fail assessment; Specialized examination - 80%; Average grade at high school graduation examination - 20%</i>		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1	CU FRECVENȚĂ <i>FULL TIME</i>
-----	--

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2	Cunoștințe: procesul de producție al unui film design grafic stiluri regizorale proprii specificații TIC privind software grafică animată sisteme multimedia etalonaj asamblare digitală fotografie flux de lucru bazat pe fișiere software de editare grafică istoria artelor acustică dreptul proprietății intelectuale Knowledge <i>the film production process</i> <i>graphic design</i> <i>own directorial styles</i> <i>ICT software specifications</i> <i>animated graphics</i> <i>multimedia systems</i> <i>calibration</i> <i>digital assembly</i> <i>photography</i> <i>file-based workflow</i> <i>graphic editing software</i> <i>art history</i> <i>acoustics</i> <i>intellectual property law.</i>
-----	--

Aptitudini și competențe

stochează înregistrările brute pe computer
respectă indicațiile regizorului artistic
editează materialul brut filmat utilizând tehnici digitale
sincronizează sunetul cu imagini
vizionează scene
se consultă cu directorul de producție
arhivează documentația referitoare la produsul artistic
convertește diverse formate audiovizuale
proiectează grafică computerizată
creează subtitrări
creează animații
redă imagini 3D
editează înregistrări sonore
animează forme organice 3D
creează imagini animate
editează imagini animate digitale
execută editare video
documentează în scris producția artistică
lucrează cu software de grafică computerizată 3D
aplică tehnici de imagistică 3D
lucrează cu echipa de filmare
realizează etalonajul
pregătește o înregistrare multitrack
contextualizează activitatea artistică
monitorizează calitatea sunetului
înregistrează muzică
realizează mixajul de sunet într-o transmisie în direct
utilizează software pentru reproducere audio
realizează mixaj de înregistrări audio multitrack
pregătește o înregistrare obișnuită
programează semnalele audio
asigură starea de funcționare a aparaturii de sonorizare în sala de repetiții
editează înregistrări sonore
discută pe marginea obiectelor de artă
operează sisteme de sonorizare în direct
coordonează activități în studioul de înregistrări audio
propune îmbunătățiri ale producției artistice

Responsabilitate și autonomie

analizează un scenariu
respectă planul de lucru
supraveghează echipa de montaj audiovideo
finalizează proiectul respectând bugetul
supervizează echipamente
se consultă cu producătorul
caută în baze de date
ține pasul cu noile tendințe
gestionează logistica electronică pentru echipamentul de sonorizare
efectuează verificarea din punct de vedere tehnic a sunetului
analizează propria performanță artistică

Skills and competencies

*stores raw records on computer
follows the artistic director's instructions
edits raw footage using digital techniques
synchronises sound with images
watch scenes
consults with the production manager
archives documentation of the artistic product
converts various audiovisual formats
designs computer graphics
creates subtitles
creates animations
renders 3D images
edits sound recordings
animates organic 3D shapes
creates animated images
edits digital animated images
performs video editing
documents artistic production in writing
works with 3D computer graphics software
applies 3D imaging techniques
works with film crew
does the color grading
prepares a multitrack recording
contextualises artistic work
monitors sound quality
records music
performs sound mixing in a live broadcast
uses audio playback software
mixes multitrack audio recordings
prepares a regular recording
programs audio signals
ensures the operational status of the sound equipment in the rehearsal room
edits sound recordings
discusses art objects
operates live sound systems
coordinates activities in the sound recording studio
suggests improvements to artistic production*

Responsibility and autonomy

*analyses a scenario
follows the work plan
supervises the audiovisual editing team
completes the project within budget
supervises equipment
consults with producer
searches databases
keeps abreast of new trends
manages electronic logistics for sound equipment
carries out technical sound checks
analyses own artistic performance*

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)
Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. / year)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3) ^y Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2019 – 2020) 1 st year of study (2019 - 2020 academic year)							
1	Cultură și antropologie vizuală Culture and Visual Antropology	28C	14S; 14LP	10	-	5	-
2	Teoria comunicării Communication Theory	28C	14S	10	-	4	-
3	Introducere în limbajul cinematografic Introduction to Cinematic Language	28C	14S	10	-	4	-
4	Fotografie (1) Photography (1)	28C	42LP	10	-	6	-
5	Comunicare nonverbală în audiovizual Non-verbal communication in audiovisual	28C	14S	9	-	4	-
6	Utilizarea echipamentelor audiovizuale Audiovisual Equipment Usage	28C	42LP	10	-	4	-
7	Stagiu de practică (1) Internship (1)	-	50LP	9	-	3	-
8	Educație fizică 1 Physical Education 1	-	28S	Admis Passed	-	2	-
9	Fundamentele scenariului de film și televiziune Fundamentals of Editing for film and Television	28C	28S; 28LP	-	9	-	4
10	Bazele sunetului de film și TV The Basic of Sound for Film and Television	14C	28LP	-	10	-	4
11	Bazele imaginii de film și TV The Basic of Photography for Film and Television	14C	28LP	-	10	-	4
12	Fotografie (2) Photography (2)	28C	28LP	-	10	-	6
13	Fundamentele montajului de film și televiziune Fundamentals of Editing for film and Television	28C	28S	-	10	-	7
14	Istoria filmului și a televiziunii (1) History of Film and Television (1)	28C	14S	-	9	-	5
15	Educație fizică 2 Physical Education 2	-	28S	-	Admis Passed	-	2
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,73		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64			
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) 2 nd year of study (2020 - 2021 academic year)							
1	Estetica filmului Film Aesthetics	28C	28S	8	-	5	-
2	Etică și legislație în audiovizual Ethics and Legislation on Audiovisual Media	28C	14S; 14LP	9	-	5	-
3	Producție audiovizuală (1): Reportaj Audiovisual production (1): Reportage	28C	28LP	10	-	7	-
4	Imagine de film și TV Film and television cinematography	14C	14S; 28LP	9	-	5	-
5	Istoria filmului și a televiziunii (2) History of Film and Television (2)	28C	14S	9	-	4	-
6	Limba engleză – curs practic limbaj specializat English Language-Practical Course Specialized Language	-	28LP	8	-	3	-
7	Procesarea digitală a sunetului - curs opțional/ Sound Processing - Elective Course	14C	28LP	10	-	4	-
8	Marketing și management în audiovizual Marketing and Management on Audiovisual Media	28C	14S	-	10	-	4
9	Sound design Sound design	28C	28LP	-	9	-	5
10	Producție audiovizuală (2): Montaj Audiovisual Production (2): Editing	28C	28LP	-	10	-	6
11	Tehnici digitale: Grafică pentru TV Digital Technologies: TV Graphics	14C	28LP	-	10	-	4
12	Scriere creativă	28C	28LP	-	10	-	4

L.S.

	<i>Creative Writing</i>						
13	Stagiu de practică (2) <i>Internship (2)</i>	-	50LP	-	10	-	3
14	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	-	10	-	3
15	Programe audiovizuale <i>Audiovisual Programs</i>	14C	42LP	-	10	-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,46	Total credite/Total ECTS/SECT credits : 66				

Anul III (anul universitar 2021 - 2022)
3rd year of study (2021 - 2022 academic year)

1	Teoria și practica mass-media <i>Mass Media Theory and Practice</i>	42C	42LP	10	-	6	-
2	Efecte speciale în postproducție <i>Special Effects in Postproduction</i>	14C	14S; 14LP	9	-	5	-
3	Bazele elaborării documentarului. Montaj <i>Documentary Filmmaking Basics. Editing</i>	14C	28LP	9	-	4	-
4	Producție audiovizuală (3): Regie de emisie <i>Audiovisual Production (3): Broadcasting</i>	28C	28LP	10	-	4	-
5	Tehnici de animație <i>Animation techniques</i>	14C	28LP	9	-	4	-
6	Stagiu de practică (3) <i>Internship (3)</i>	-	50LP	10	-	3	-
7	Sciere publicitară – curs opțional <i>Copywriting – Elective Course</i>	14C	28LP	9	-	4	-
8	Sunet de film și TV <i>Film and Television Sound</i>	28C	28S	-	7	-	6
9	Elaborarea lucrării de diplomă <i>Elaboration of the BA Thesis</i>	-	56LP	-	8	-	5
10	Teoria filmului <i>Film Theory</i>	28C	14LP	-	10	-	6
11	Postproducție: Sunet, montaj <i>Post-production: sound, editing</i>	14C	28LP	-	10	-	4
12	Noile media <i>New media</i>	14C	28S	-	10	-	4
13	Filmul publicitar – curs opțional <i>Advertising Filmmaking – Elective Course</i>	28C	28LP	-	8	-	6
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,10	Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	9,43 <i>Overall average grade (credit-weighted average – if available):</i>	190 <i>Total ECTS/SECT credits:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021-2022, domeniul de studii CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA, programul de studii CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (MULTIMEDIA: SUNET-MONTAJ) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este 7,97, iar media maximă este 9,65, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2021-2022, field of study CINEMA AND MEDIA, study programme in CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (MULTIMEDIA: SOUND-EDITING) (IN HUNGARIAN), are: lowest average: 7.97 (out of 10) and highest average 9.65 (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

L.S.

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de masterat Master Studies
	Statutul profesional <i>Professional status</i>
6.2	În funcție de ruta de specializare aleasă, absolventul specializării Cinematografie, Fotografie, Media (Multimedia: sunet-montaj) poate deveni: Operator montaj audiovideo/Operatoare montaj audiovideo (cod ESCO: 2654.5) Regizor sunet (COR 265413) <i>Video and motion picture editor (cod ESCO: 2654.5)</i> <i>Sound director (COR 265413)</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
	Prof. univ. dr. Liviu MALIȚA			Carmen-Ioana SUMA	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____/_____ Acest document conține un număr de 11 pagini. <i>This document consists of 11 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

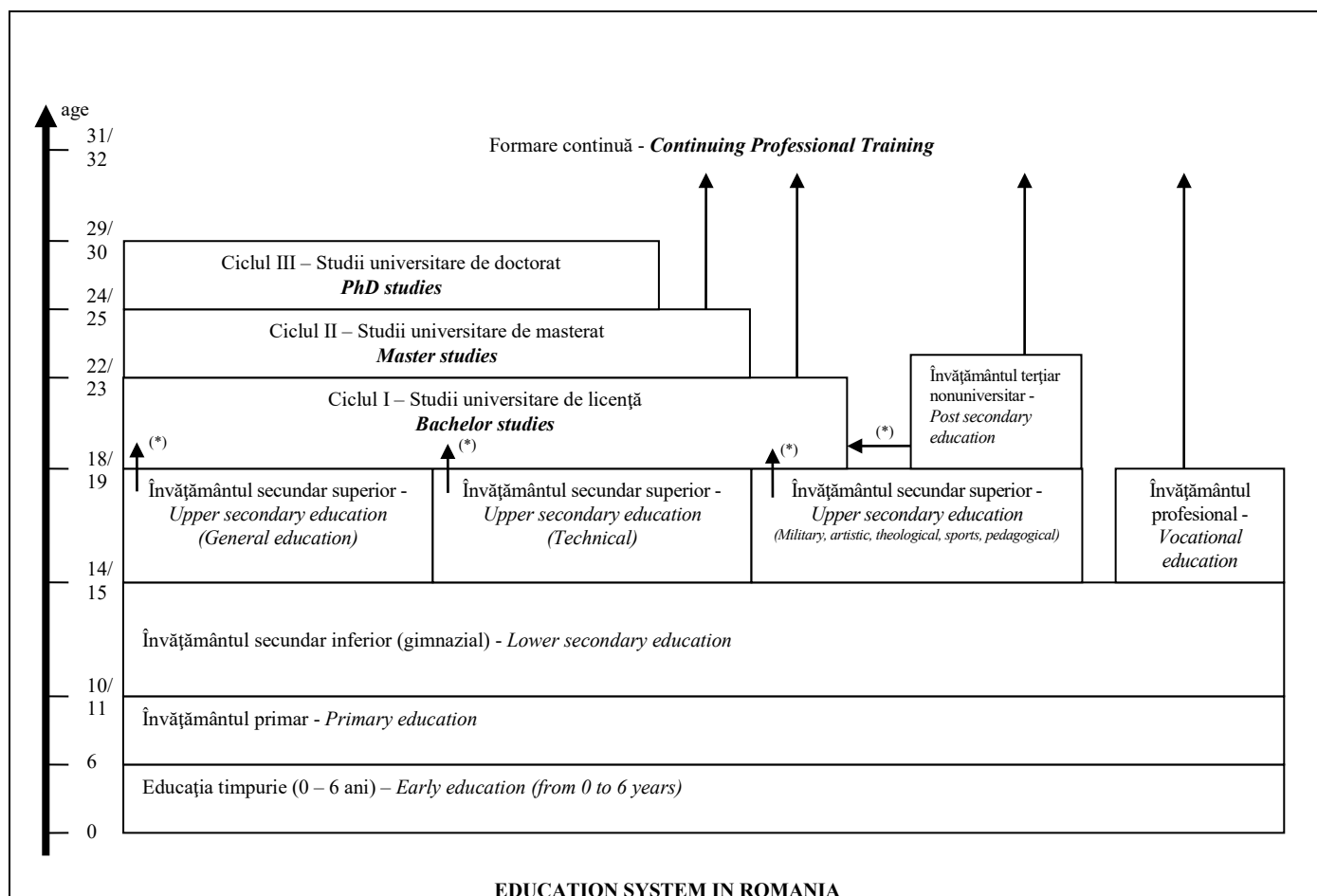
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

* În conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 692/05.09.2018, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 786/13.09.2018, Facultatea de Teatru și Televiziune și-a schimbat denumirea în Facultatea de Teatru și Film

* *According to the Government Decision no. 692/05.09.2018, published in the Official Journal of Romania no. 786/13.09.2018, The Faculty of Theatre and Television has changed its name into the Faculty of Theatre and Film*

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere Family name(s) at birth	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) after marriage (if applicable)
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)	1.2b	Prenumele First name(s)
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year/month/day)	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth
1.4	Numărul matricol Student enrolment number	1.5	Anul înmatriculării Year of enrolment

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)	
2.2a	2.2b	
2.3a	2.3b	
2.4a	2.4b	
2.5		

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

3 ani - 180 credite
3 years - 180 credits

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

Proba eliminatorie-admis/respins; Probe de specialitate - 80%; Media la bacalaureat - 20%
Pass/fail assessment; Specialized examination - 80%; Average grade at high school graduation examination - 20%

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

Cunoștințe :

echipamente audiovizuale
cinematografie
procesul de producție a unui film
tehnici de iluminat
fotografie

Knowledge

audiovisual equipment
cinema
film production process
lighting techniques
photography

Aptitudini și competențe

se adaptează în funcție de tipul de mass-media
 analizează un scenariu
 dezvoltă idei creative
 asigură calitatea vizuală a decorurilor
 finalizează proiectul respectând bugetul
 respectă planul de lucru
 organizează actorii și echipa de producție
 studiază surse media
 studiază relația dintre personaje
 relatează o întâmplare
 vizionează scene
 lucrează cu echipa de montaj
 lucrează cu dramaturgi
 lucrează cu echipa de pre-producție
 lucrează cu directorul de imagine
 adaptează un scenariu
 participă la lectura integrală
 participă la repetiții
 desfășoară audii
 coordonează repetițiile
 contribuie la stabilirea calendarului repetițiilor
 manevrează camera de luat vederi
 organizează repetițiile
 execută editare video
 supraveghează pregătirea scenariului
 supervizează echipa de filmare
 supraveghează producția de sunet

Responsabilitate și autonomie

Absolventul respectă planul de lucru
 Absolventul supervizează echipa de filmare
 Absolventul găsește soluții pentru probleme
 Absolventul utilizează documentație tehnică
 Absolventul ține pasul cu noile tendințe
 Absolventul anticipează și soluționează problemele tehnice cu echipamentul de iluminat
 Absolventul respectă termenele
 Absolventul coordonează repetițiile
 Absolventul face prezentări în direct

Skills and competencies

adapts according to the type of media
 analyses a scenario
 develops creative ideas
 ensures the visual quality of sets
 completes the project within budget
 follows the work plan
 organises the cast and crew
 studies media sources
 studies the relationship between characters
 tells a story
 watch scenes
 works with the editing team
 work with playwrights
 works with the pre-production team
 works with the director of photography
 adapts a script
 participates in the read-through
 participates in rehearsals
 conducts auditions
 coordinates rehearsals
 contributes to the rehearsal schedule
 operates camera
 organises rehearsals
 performs video editing
 supervises script preparation
 supervises the film crew
 supervises sound production

Responsibility and autonomy

The graduate follows the work plan
 Graduate supervises the film crew
 Graduate finds solutions to problems
 Graduate uses technical documentation
 Graduate keeps up with new trends
 Graduate anticipates and solves technical problems with lighting equipment
 Graduate meets deadlines
 Graduate coordinates rehearsals
 Graduate makes live presentations

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr./ anul

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained

(according to Faculty Student Records, volume no./ year

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	^{3y} Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/ECT credits</i>	
		C	SLP,P	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>
Anul I (anul universitar 2019 - 2020) <i>1st year of study (2019 - 2020 academic year)</i>							
1	Introducere în limbajul vizual <i>Introduction to Visual Language</i>	28C	14S; 14LP	7	-	5	-

L.S.

2	Teoria comunicării <i>Communication Theory</i>	28C	28S	7	-	5	-
3	Fotografie (1) <i>Photography (1)</i>	14C	28LP	10	-	4	-
4	Introducere în limbajul cinematografic <i>Introduction to Cinematic Language</i>	28C	14S; 14LP	10	-	6	-
5	Tehnici digitale: editare non-liniară <i>Digital Technologies: Non-Linear editing</i>	28C	28LP	9	-	5	-
6	Utilizarea echipamentelor audiovizuale <i>Audiovisual Equipment Usage</i>	28C	28LP	9	-	5	-
	Educație fizică 1 <i>Physical Education 1</i>	-	28S	Admis Passed	-	2	-
8	Fundamentele scenariului de film și televiziune <i>Fundamentals of Editing for film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
9	Bazele sunetului de film și TV <i>The Basic of Sound for Film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
10	Bazele imaginii de film și TV <i>The Basic of Photography for Film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
11	Fotografie (2) <i>Photography (2)</i>	28C	42LP; 14P	-	10	-	6
12	Fundamentele montajului de film și televiziune <i>Fundamentals of Editing for film and Television</i>	14C	28LP	-	10	-	4
13	Istoria filmului și a televiziunii <i>History of Film and Television</i>	28C	28S	-	9	-	5
14	Educație fizică 2 <i>Physical Education 2</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
15	Stagiu de practică (1) <i>Internship (1)</i>			50 ore			3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,25		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64			
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) <i>2nd year of study (2020 - 2021 academic year)</i>							
1	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	10	-	3	-
2	Estetica filmului <i>Film Aesthetics</i>	28C	14S	8	-	5	-
3	Teoria și practica mass-media <i>Mass Media Theory and Practice</i>	28C	28LP	10	-	6	-
4	Producție audiovizuală (1): Non-ficțiune <i>Audiovisual production (1): Non-fiction</i>	28C	28LP	10	-	6	-
5	Teoria regiei de film <i>The film directing theory</i>	28C	14S	10	-	4	-
6	Producție audiovizuală (2): Proiect media <i>Audiovisual production (2): Media Project</i>	14C	14LP	10	-	3	-
7	Preproducție de film <i>Film Pre-production</i>	28C	28LP	9	-	3	-
7	Sociologie cinematografică - curs opțional <i>Sociology of Film - Elective Course</i>	28C	28LP	9	-	3	-
8	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28LP	-	10	-	3
9	Analiza imaginii <i>Image Analysis</i>	28C	14S	-	10	-	4
10	Producție audiovizuală (3): Filmul publicitar <i>Audiovisual production (3): Advertising</i>	28C	28LP				6
11	Producție audiovizuală (4): Atelier de film <i>Audiovisual production (4): Film Workshop</i>	28C	14S; 28LP	-	10	-	4
12	Colaborare regizor-actor <i>Actor – Director Collaboration</i>	28C	28LP	-	10	-	4
13	Filmul și industriile creative <i>Film and Creative Industries</i>						4
14	Stagiu de practică (2) <i>Internship (2)</i>	-	50 ore	-	10	-	3
15	Filmul și industriile creative - curs opțional <i>Film and Creative Industries - Elective Course</i>	14C	28LP	-	10	-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,78		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 66			
Anul III (anul universitar 2021 - 2022) <i>3rd year of study (2021 - 2022 academic year)</i>							
1	Elaborarea lucrării de diplomă	28C	14LP	10	-	5	-

	<i>Elaboration of the BA Thesis</i>						
2	Istoria filmului românesc contemporan <i>The history of contemporary Romanian film</i>	28C	28S	10	-	5	-
3	Producție audiovizuală (5): Filmul documentar <i>Audiovisual production (5): Documentary film</i>	28C	28LP	9	-	4	-
4	Muzică de film <i>Music for film</i>						-
5	Comunicare nonverbală în audiovizual <i>Non-verbal communication in audiovisual</i>	14C	28LP	10	-	4	-
6	Mass-media și politica - curs opțional <i>Mass-Media and politics - Elective Course</i>	28C	28S	10	-	4	-
7	Etică și legislație în audiovizual <i>Ethics and Legislation on Audiovisual Media</i>	28C	28S	-	9	-	6
8	Cultură și antropologie vizuală <i>Culture and Visual Anthropology</i>	14C	42LP	-	10	-	5
9	Marketing și management în audiovizual <i>Marketing and Management on Audiovisual Media</i>	28C	28LP	-	10	-	6
10	Producția proiectului de licență <i>BA professional project production</i>	14C	42LP; 14P	-	7	-	5
11	Stagiu de practică (3) <i>Internship (3)</i>	-	50 de ore	-	10	-	3
12	Școli de film – curs opțional <i>Film Schools – elective course</i>	28C	28S				5
13							
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		9,28	Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits:
	9,45	190

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021-2022, domeniul de studii CINEMATOGRAFIE ȘI MEDIA, programul de studii CINEMATOGRAFIE, FOTOGRAFIE, MEDIA (REGIE DE FILM ȘI TV) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este 8,34, iar media maximă este 9,88, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

4.4

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study CINEMA AND MEDIA, study programme in CINEMA, PHOTOGRAPHY, MEDIA (FILM AND TV DIRECTING) (IN HUNGARIAN), are: lowest average: 8.34 (out of 10) and highest average 9.88 (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

secretariat.teatrufilm@ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat
Master Studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

În funcție de aptitudini, creativitate și de interesul personal de cunoaștere, absolventul specializării Cinematografie, Fotografie, Media (Regie de film și TV) poate deveni:

Regizor producție video și film (cod ESCO: 2654.1.8)

Regizor de televiziune (cod ESCO: 2654.1.8)

Video and motion picture director (cod ESCO: 2654.1.8)

Director, television (cod ESCO: 2654.1.8)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția Position	Semnătura Signature		Funcția Position	Semnătura Signature
7.1	Rector Rector		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
	Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan Dean		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
	Prof. univ. dr. Liviu MALIȚA			Carmen-Ioana SUMA	
	⁶⁾ Nr. și data eliberării No., dated			Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal	
7.5	_____/_____ Acest document conține un număr de 11 pagini. This document consists of 6 pages.		7.6	L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

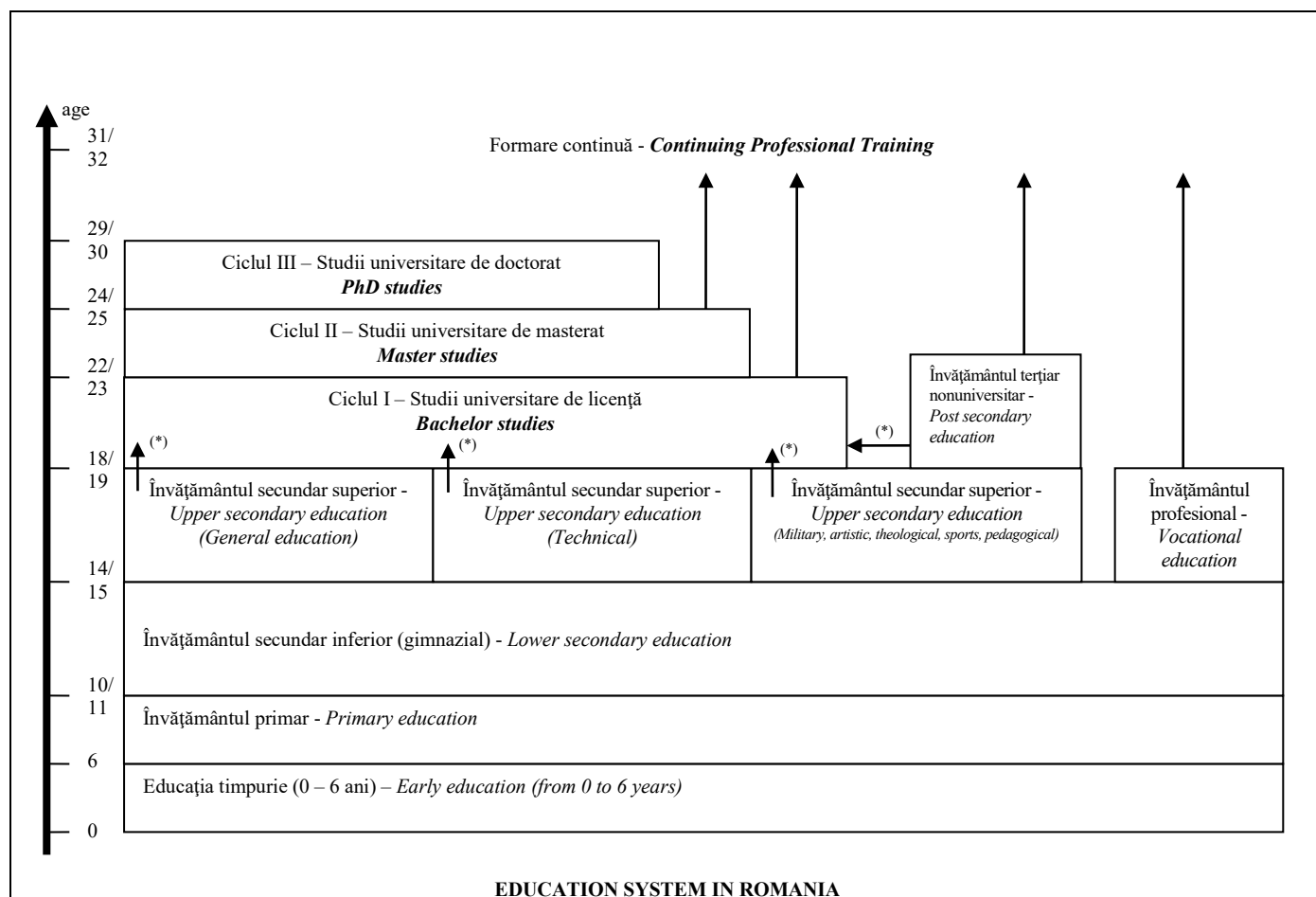
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

* În conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 692/05.09.2018, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 786/13.09.2018, Facultatea de Teatru și Televiziune și-a schimbat denumirea în Facultatea de Teatru și Film

* According to the Government Decision no. 692/05.09.2018, published in the Official Journal of Romania no. 786/13.09.2018, The Faculty of Theatre and Television has changed its name into the Faculty of Theatre and Film

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011